FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Ontario — District No. 68 (South Ren) — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 5 — in / dans Township Ellery West (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enumerator. / Recenseur. Bruce Ross

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITY. / INFIRMITÉ.		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family. Household or Institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. If range or concession and lot or subdivision, supply as in township or parish. If street and house number in city, town or village. Or rather description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, No de subdivision, tenir le compte comme en la paroisse. Si rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to the head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance. (If in Canada, specify province or territory. / Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Pour l'immigration au Canada.	Year of naturalization. (If by birth, write "B.") / Pour la naturalisation. (Si par naissance, mettre "N.")	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Last occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment either Yes or No (write "Yes" or "No"). / Emploi, oui ou non. (Répondre "Oui" ou "Non".)	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son propre compte. (Write "Yes" or "No".)	State whether person is employed in the following trades: Fishing, Lumbering, Mining, Navigation, Railway service, Stationary engineering, Other transportation, Trading, Other employments, or none of these. / Mentionner si la personne est employée dans l'une des industries suivantes: Pêcheries, Exploitation forestière, Mines, Navigation, Service des chemins de fer, Génie stationnaire, Autres transports, Commerce, Autres emplois, ou aucun de ces emplois.	Number of weeks employed in 1910 at each trade or occupation. / Nombre de semaines employées en 1910 à chaque métier ou emploi.	Wages received in 1910 in each trade or occupation. / Salaires reçus en 1910 pour chaque métier ou emploi.	Hours of working time per week at each trade or occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from each trade or occupation. / Gain total en 1910 pour chaque métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other than principal occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Date of marriage (if married in 1910). / Date du mariage (si marié en 1910).	Trade or trade pursued by the boy or girl. / Métier ou profession de l'enfant.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in last year's time. / Coût de l'assurance pour la dernière année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person speak English or French? If not, what language? / Peut-elle parler l'anglais ou le français? Sinon, quelle langue parle-t-elle?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
77	77	Cuthbertson David		M	Head	M	Meth	1864	47	a			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer			Work on Own Acct																				
		" Stephanie		W	Wife	M	Cath	1877	33	a			French	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Victoria		D	Daughter	S	Meth	1899	11	a			French	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Lucas		D	Daughter	S	Presb	1900	10	a			French	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Arthur		M	Son	S	R.C.	1901	9	a			French	Canadian	R. Catholic																							
		" Gerard		M	Son	S	Meth	1907	3	a			French	Canadian	R. Catholic																							
		" Philippe		M	Son	S	Cath	1910	11/12	a			French	Canadian	R. Catholic																							
74	75	Renaut Cecil		M	Head	M	Presb	1885	26	a			French	Canadian	R. Catholic	Farmer			Work on Own Acct											1800		1300							
		" Alphonsine		F	Wife	M	Meth	1887	23	a			French	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Hermas		M	Son	S	Meth	1908	2	a			French	Canadian	R. Catholic																							
75	76	Trepanier Edmond		M	Head	M	Cath	1883	28	a			French	Canadian	R. Catholic	Farmer			Work on Own Acct																			
		" Eugenie		F	Wife	M	Meth	1884	27	a			French	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Louis		M	Son	S	Cath	1906	5	a			French	Canadian	R. Catholic																							
		" Alphonse		M	Son	S	Cath	1908	3	a			French	Canadian	R. Catholic																							
		" Amelia		F	Daughter	S	Cath	1909	2	a			French	Canadian	R. Catholic																							
		" Annicka		F	Daughter	S	Meth	1911	1/12	a			French	Canadian	R. Catholic																							
		" Mary		F	Wife	M	Cath	1883	28	a			French	Canadian	R. Catholic																							
		" Pearl		F	Niece	S	Cath	1902	9	a			French	Canadian	R. Catholic																							
16																																						
16 tot to																																						

Rev. Ed.